

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/C.3/648  
3 December 1975  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十届会议

第三委员会

议程项目 75

国际妇女年，包括国际妇女年世界会议的提案和建议

A/C.3/L.2195 号文件内决议草案

所涉方案预算问题

秘书长按照议事规则第一五三条

提出的说明

1. 在 A/C.3/L.2195 号文件所载决议草案第 20 段中，大会将决定于一九八〇年在《联合国妇女十年：平等、发展与和平》的中期时期召开一次世界会议，以审查和评估在执行国际妇女年世界会议建议的国际妇女年各项目标方面所取得的进展，并在必要时根据可以获得的新资料和研究去重新调整现行的各项方案。如果大会通过这个决议，秘书长要在一九七八——一九七九和一九八〇——一九八一的两年期负担各项支出。这个行政和经费问题的说明是根据以下假定而编制的：

- (a) 会议将在一九八〇年夏季举行两个星期。
- (b) 会议的语文为中文、英文、法文、俄文和西班牙文。
- (c) 会议记录将用录音的方法记录。
- (d) 同时举行会议的次数和文件数量将不超过一九七五年世界会议所提供的水平。
- (e) 不需要简要记录。

2. 会议的筹备工作将在经济及社会事务部内该会议秘书长的领导下进行。筹备工作将包括行政和实体两部分：会议秘书长办公室执行行政职务，经济及社会事务部各组织单位则执行实体职务。

3. 专为会议任用的临时额外工作人员将担任大部分的行政职务，经济及社会事务部现有的工作人员则执行实体职务，并由也是临时任用的额外工作人员加以辅助。

4. 会议筹备工作将包括：

- (a) 与各国政府，妇女地位委员会，联合国有关各司和各厅，联合国系统内各有关专门机构，非政府组织以及个别专家进行协商；
- (b) 决定是否必须举行区域间座谈会、区域会议和筹备委员会；对任何此种会议作出安排，包括筹供经费和编制文件在内；
- (c) 为妇女地位委员会、经济及社会理事会和大会编写文件和报告；
- (d) 为会议制订议事规则；
- (e) 会议本身的组织和服务；
- (f) 与新闻机构合作。

5. 根据上述假定并参照一九七五年会议核定概算，可以看出一九八〇年举行该会议的费用约计70万美元，必须在适当时间开列预算经费。其中大部分支出是在一九八〇——一九八一两年期，但一九七八——一九七九两年期也需要开列若干筹备费用。此项概算并不包括上文第4段(b)分段所说可能是必需的任何筹备会议的费用。

6. 此项概算是以假定会议将在纽约联合国总部举行为依据。如果任何国家政府愿意成为会议的东道，并且如果大会接受这个邀请，根据大会第2609(XXIV)号决议的规定，东道国政府就必须负担在纽约联合国总部以外地点举行会议的额外费用。

7. 上列概算并没有为新闻工作开列经费，此项费用将在以后规划时另行编列预算。支助会议的新闻工作将包括会议前、会议期间和会议后的新闻报道。此种工作的性质和范围大部分要看包括志愿捐款在内的可供利用的资金而定。

— — — — —